



D456720

Pull Out Kitchen Faucet

Grifo de Cocina Con Rociador Retractable

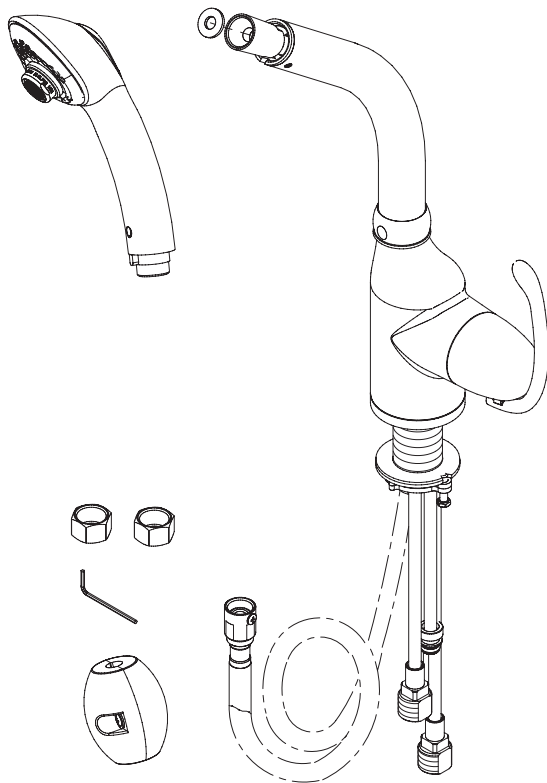
Robinet D'évier À Arroseur Rétractable

Before Your Installation *Antes de Instalar Avant l'installation*

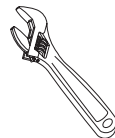
Check to make sure you have the following parts indicated below:

Verifique que tenga todas las partes indicadas:

Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:



Tools You Will Need *Herramientas Necesarias Outils dont vous aurez besoin*



Adjustable wrench

Llave ajustable

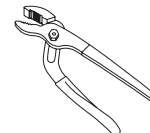
Clé à molette



Pipe tape

*Cinta selladora
para rosca*

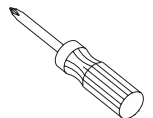
Ruban pour tuyau



Groove joint plier

Pinzas ajustables

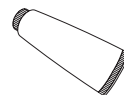
Pince multiprise



Phillips screwdriver

*Destornillador
cruciforme*

Tournevis Phillips



Silicone sealant

Sellador de silicona

*Enduit d'étanchéité
au silicone*

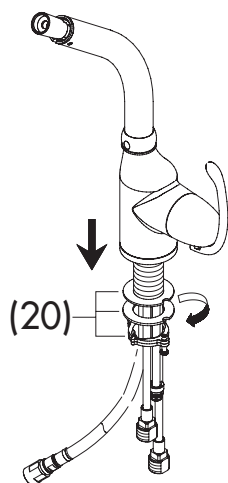
Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** for additional assistance or service.
Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** para asistencia adicional o servicio.
Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.

Faucet Installation Procedures/Instalación del Grifo/Procédures d'installation du robinet

Shut off main water supply before installation.

Cierre el suministro de agua antes de instalar.

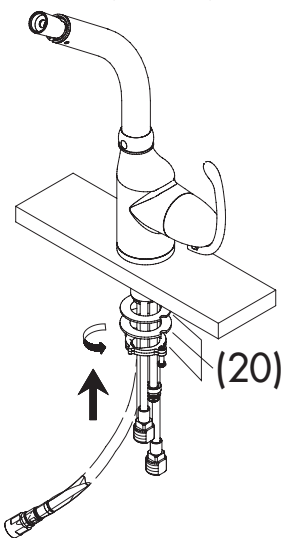
Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.



- 1.** Remove rubber seal, metal washer and lock nut from spout shank.

Quite el sello de goma, la arandela de metal y la contratuerca de la rosca del cuello.

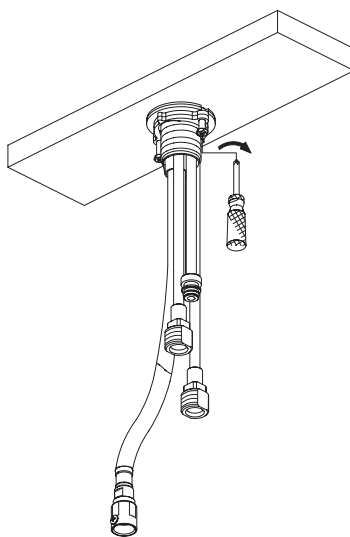
Enlever la rondelle étanche, la rondelle de métal et l'écrou de blocage de la tige du bec.



- 3.** Attach rubber washer, metal washer, and lock nut (20) on mounting body.

Sujete la arandela de goma, la arandela de metal y la contratuerca (20) al montaje del ensamblaje.

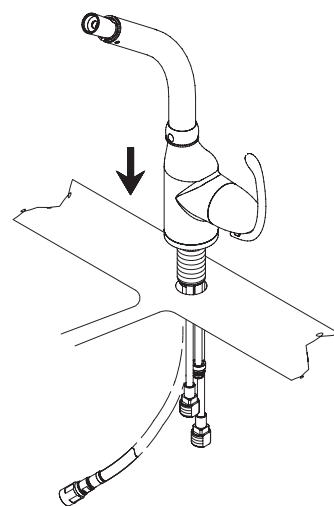
Fixer la rondelle en caoutchouc, la rondelle de métal et l'écrou de blocage (20) au corps.



- 4.** Tighten the two screws on lock nut.

Apriete los dos tornillos a la contratuerca.

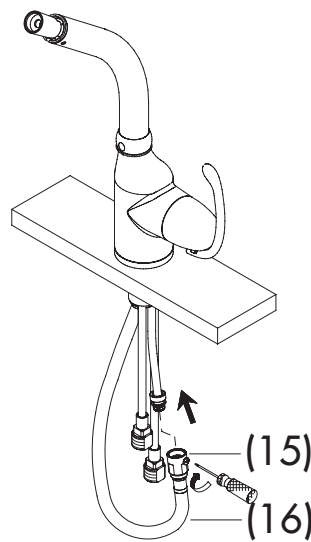
Serrer les deux vis de l'écrou de blocage.



- 2.** Install faucet body through top of sink.

Instale el grifo por la parte superior del fregadero.

Installer le corps du robinet par le dessus de l'évier.

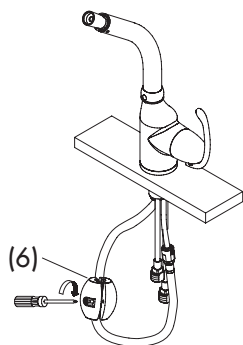


- 5.** Loosen screw on adaptor (15) at the end of spray hose (16), push adaptor with hose coupling until you hear a "click". Tighten with screw.

Afloje el tornillo del adaptador (15) al final de la manguera flexible (16), empuje el adaptador con la conexión de manguera hasta que escuche el "click". Apriete con un tornillo.

Desserrer la vis de l'adaptateur (15) à l'extrémité du boyau flexible (16), pousser l'adaptateur à l'aide du raccord de boyau jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Serrer à l'aide de la vis.

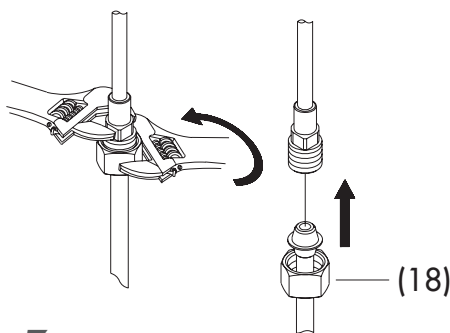
Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.



- 6.** Attach metal weight (6) to hose. This weight will assist in pulling the hose when you return the spray wand to the faucet body. It is important to position the weight so it is above the lowest point in the hose loop LEADING TO THE SPRAY.

Coloque la pesa (6) en la manguera. Esta pieza ayuda a reposicionar la manguera cuando se vuelve a colocar el rociador en el grifo. Se debe posicionar la pesa pasado el punto más bajo de la curva QUE VA HACIA EL ROCIADOR.

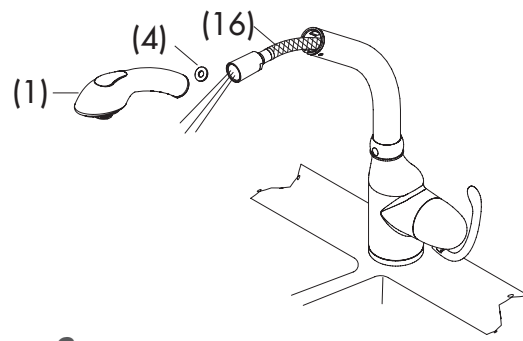
Fixer le poids de métal (6) au boyau. Ce poids contribue à ramener le boyau vers le bas lorsqu'on remet la douchette sur le corps du robinet. Il est important de placer le poids de façon à ce qu'il soit au-dessus du point le plus bas de la boucle du boyau MENANT À LA DOUCHETTE.



- 7.** Attach water supply hoses or tubes to the faucet. To avoid breaking the copper tube from the faucet, use two wrenches (as shown) to keep from twisting the supply tube from the faucet when you tighten the nut (18).

Instale en el grifo las mangueras o tubos de suministro de agua. Para evitar dañar el tubo de cobre del grifo, use dos llaves para mantener el tubo derecho al ajustar la tuerca (18) [ver ilustración].

Raccorder les boyaux ou les tuyaux d'alimentation d'eau au robinet. Pour éviter de briser les tuyaux de cuivre provenant du robinet, utiliser deux clés (comme il est montré) afin d'empêcher les tuyaux d'alimentation provenant du robinet de tourner lorsqu'on serre l'écrou (18).



- 8.** After installing faucet, turn on water to remove any leftover debris. Attach the spray head (1) to spray hose (16). (Note: remember to install the rubber washer (4) before screwing spray head (1) on.)

Después de instalar el grifo, haga correr el agua para limpiar los residuos que hayan quedado. Coloque la cabeza del rociador (1) en la manguera del rociador (16). Nota: No se olvide se instalar la arandela de goma (4) antes de colocar la cabeza del rociador (1).

Après avoir installé le robinet, faire couler l'eau pour évacuer tout débris. Fixer la tête de douchette (1) au boyau de douchette (16). (Remarque : ne pas oublier d'installer la rondelle étanche (4) avant de visser la tête de douchette (1) au boyau.)

Trouble-Shooting / Guía de Solucionar Problemas / Dépannage

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Problem/Problema/Problème	Cause/Causa/Cause	Action/Solución/Correctif
Leaks underneath handle. Goteo debajo de la manija. Fuites sous la manette.	Adjusting ring (8) has come loose. El anillo de ajuste (8) se han suelto. La bague de réglage (8) est desserré.	Tighten the adjusting ring (8). Apriete el anillo de ajuste (8). Serrer la bague de réglage (8).
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern. El aireador gotea o el chorro de agua está irregular. Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.	Aerator is dirty or misfitted. El aireador está sucio o mal puesto. Le brise-jet est mal ajusté ou sale.	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator. Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho. Vuelva a instalar el aireador. Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc. Réassembler le brise-jet
Water will not shut off completely. El agua no se cierra completamente. L'eau ne cesse pas complètement de couler.	Dirty or worn out plastic washer in the cartridge (7). La arandela de goma del cartucho (7) está sucia o desgastada. La rondelle de plastique de la cartouche (7) est sale ou usée.	Remove handle and cartridge (7) to check if ceramic disk is damage permanently or dirty. Re-install cartridge. Quite la manija y el cartucho (7) para revisar si el disco de cerámica está dañado o sucio. Reinstale el cartucho. Enlever la manette et la cartouche (7) pour vérifier si le disque de céramique est sale ou définitivement endommagé. Réinstaller la cartouche.

Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

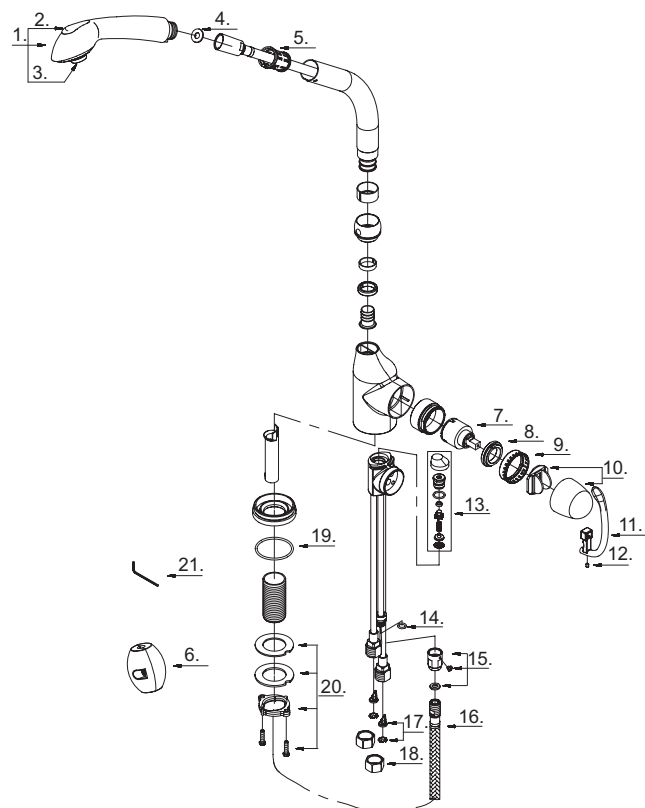
Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyez périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

Replacement Parts / Repuestos / Pièces de rechange

Keep this manual for ordering replacement parts.

Guarde este folleto como una referencia para pedir repuestos.

Conserver ce manuel pour commander les pièces de rechange.



D456720 (V1)

- | | |
|--|-----------|
| 1 ^o . Spray Head w/Check Valve/
Cabeza del rociador con válvula de control/
Tête de douchette avec clapet de non-retour | A523047N |
| 2. Rubber Button/Botón de goma/Bouton en caoutchouc | A036013 |
| 3 ^o . Aerator/Aireador/Brise-jet | A500027N |
| 4. Rubber washer/Arandela de goma/Rondelle étanche | A058007N |
| 5. Hose Guide/Guía de la manguera/Guide de boyau | A126003KP |
| 6. Weight/Pesas/Poids | A504713 |
| 7. Ceramic Disc Cartridge/Cartucho de disco cerámico/
Cartouche à disque en céramique | A507348N |
| 8. Adjusting Ring/Anillo de ajuste/Bague de réglage | A104234 |
| 9. Clip/Seguro/Collier | A012202KP |
| 10 ^o . Canopy/Cubierta/Garniture | A603685 |
| 11 ^o . Metal Handle/Manija metálicas/Manette en métal | A069648 |
| 12. Screw (M4 * 6mm L)/Tornillo (M4 * 6mm L)/
Vis (M4 * 6mm L) | A008726 |
| 13. Vacuum Breaker Device/Dispositivo de contacto de succión/
Dispositif antisiphonique | A603295N |
| 14. O-Ring (Ø5/16" ID * Ø1/2" OD)/
Empaque circular (Ø5/16 pulg. ID * Ø1/2 pulg. OD)/
Joint torique (Ø5/16 po ID * Ø1/2 po OD) | A004031N |
| 15. Hose Adaptor Assembly/
Ensamblaje del adaptador de manguera/
Assemblage d'adaptateur de boyau | A603662N |
| 16 ^o . Spray Hose/Manguera del rociador/Boyau de douchette | A511409N |
| 17. Back Flow Prevention Device/Prevención de dispositivo/
Dispositif de prévention de retour d'eau | A603661N |
| 18. Coupling Nut/Tuerca de unión/Écrou de raccord | A009016 |
| 19. O-Ring (Ø1-7/8" ID * Ø2-1/16" OD)/
Empaque circular (Ø1-7/8 pulg. ID * Ø2-1/16 pulg. OD)/
Joint torique (Ø1-7/8 po ID * Ø2-1/16 po OD) | A004627 |
| 20. Mounting Hardware Assembly/
Ensamblaje de ferreteria de montaje/
Assemblage du matériel de fixation | A603171 |
| 21. Hex Wrench (H2 * 17mm L * 49mm L)/
Llave hexagonal (H2 * 17mm L * 49mm L)/
Clé hexagonale (H2 * 17mm L * 49mm L) | A031003 |

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** for additional assistance or service.

Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** para asistencia adicional o servicio.

Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.